



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 03.04.2015

Дата редактирования: 12.01.2015

### 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **Emperol 5W-40**
- Артикульный номер: 01.40.20
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
- Область применения: SU22 Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)  
SU3 Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites  
SU21 Consumer uses: Private households / general public / consumers  
PC24 Lubricants, greases, release products
- Категория продукта
- Категория процесса: PROC1 Use in closed process, no likelihood of exposure  
PROC2 Use in closed, continuous process with occasional controlled exposure  
PROC8a Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/ large containers at non-dedicated facilities  
PROC8b Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/ large containers at dedicated facilities  
PROC20 Heat and pressure transfer fluids in dispersive, professional use but closed systems  
PROC9 Transfer of substance or preparation into small containers (dedicated filling line, including weighing)
- Категория выделения в окружающую среду: ERC9a Wide dispersive indoor use of substances in closed systems  
ERC9b Wide dispersive outdoor use of substances in closed systems  
ERC4 Industrial use of processing aids in processes and products, not becoming part of articles  
ERC7 Industrial use of substances in closed systems
- Применение вещества / препарата: Моторное масло
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик: Kroon-Oil BV  
Dollegoorweg 15  
NL-7602 EC ALMELO  
Тел.: +31 (0)546 818165
- Отдел, предоставляющий информацию: Департамент по безопасности продукции: vib@kroon-oil.nl
- Номер телефона экстренной связи: +31 (0)546 818165 (понедельник – пятница, 9:00–16:00)

### \* 2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси: Данный продукт не классифицируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС: Не применимо.
- Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды: Продукт не подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.
- Система классификации: Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.
- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС: отпадает
- Пиктограммы, обозначающие опасности: отпадает

(Продолжение на странице 2)

# Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 03.04.2015

Дата редактирования: 12.01.2015

Торговое наименование: Emperol 5W-40

(Продолжение страницы 1)

- Сигнальное слово отпадает
- Предупреждения об опасности отпадает
- Другие опасные факторы
- Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
- PBT: Неприменимо.
- vPvB: Неприменимо.

### \* 3 Состав (информация о компонентах)

- Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· Содержащиеся опасные вещества:		
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic ☠ Опасность при вдыхании 1, H304	25-50%
	Polyolefin polyamine succinimide, Polyol R53 Водный хронический 4, H413	2,5-10%
68649-42-3	zinc-alkyl-dithiophosphate ☠ Xi R41; ☠ N R51/53 ☠ Повреждение глаз 1, H318; ☠ Хроническая токсичность для воды 2, H411; H401	1-2,5%
90480-91-4	HOV calcium branched chain alkyl phenate sulphide R53 Водный хронический 4, H413	1-2,5%
	Branched alkylphenol and Calcium branched alkylphenol ☠ T Repr. Cat. 2 R60; ☠ Xi R36/38; ☠ N R50/53 ☠ Репродуктивная токсичность 1B, H360; ☠ Острая токсичность для воды 1, H400; Хроническая токсичность для воды 1, H410; ☠ Раздражение кожи 2, H315; Раздражение кожи 2A, H319	0,1-1,0%

- **Дополнительные указания:** В соответствии с IP346, минеральные масла высокой степени очистки содержат < 3 % (в весовом соотношении) экстракта диметилсульфоксида (DMSO). Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:** Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:** Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима** При проглатывании или при рвоте имеется риск проникновения в лёгкие.

### 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- Средства пожаротушения
- **Надлежащие средства тушения:** Углекислотный, порошковый или пенный. Вода может использоваться для охлаждения и защиты подвергающегося воздействию материала.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:** Полноструйная вода

(Продолжение на странице 3)

# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 03.04.2015

Дата редактирования: 12.01.2015

Торговое наименование: Emperol 5W-40

(Продолжение страницы 2)

- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью** При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.  
Надеть костюм комплексной защиты.

### 6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации** Надеть защитную одежду.
- **Меры по защите окружающей среды:** Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:** Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок). Удалить с поверхности воды (например, посредством вычерпывания или отсасывания).
- **Ссылки на другие разделы** Никаких опасных веществ не выделяется.  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

### 7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах. Избегать образования масляного тумана.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.
- **Характерное конечное применение (или применения)** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:** Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:** Содержит минеральное масло. В условиях возможного образования тумана предельно допустимая концентрация не должна превышать 5 мг на кубический метр (в соответствии с предписаниями Управления США по охране труда и промышленной гигиене), а предельная концентрация при кратковременном воздействии – 10 мг на кубический метр (в соответствии с предписаниями Американской конференции специалистов по промышленной гигиене).

(Продолжение на странице 4)

# Паспорт безопасности


в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 03.04.2015

Дата редактирования: 12.01.2015

Торговое наименование: Emperol 5W-40

(Продолжение страницы 3)

- **Дополнительные указания:** В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:** Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
- **Защита рук:**


Надевайте перчатки для защиты от химических веществ, изготовленные в соответствии с EN 374.

Маслоустойчивые защитные перчатки (рукавицы).
- **Материал перчаток / рукавиц** Нитрилкаучук  
Защитные перчатки (рукавицы) из поливинилхлорида.  
Защитные перчатки (рукавицы) из неопрена.  
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
Если возможно определить тип перчаток, для непрерывного контакта мы рекомендуем использовать перчатки с прочностью на разрыв более 240 минут (предпочтительнее - > 480 минут). Для кратковременной защиты/защиты от брызг мы рекомендуем использовать такие же перчатки. Однако если подходящих перчаток, обеспечивающих требуемый уровень защиты, не оказалось, можно использовать перчатки с меньшей прочностью на разрыв при условии соблюдения режимов ухода и замены.  
Толщина перчаток не является достоверным показателем их химической стойкости, зависящей от точного состава материала, из которого изготовлены перчатки.  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.
- **Защита тела:** Рабочая защитная одежда

## 9 Физико-химические свойства

· <b>Информация по основным физическим и химическим свойствам</b>	
· <b>Общая информация</b>	
· <b>Внешний вид:</b>	
<b>Форма:</b>	Жидкое
<b>Цвет:</b>	Коричневое
· <b>Запах:</b>	Характерно
· <b>Изменение состояния</b>	
<b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b> Не определено.	
· <b>Температурная точка капания:</b>	
<b>Температурная точка течения</b>	-40 °C (ASTM D97)
· <b>Температурная точка вспышки:</b>	> 110 °C
· <b>Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):</b>	
Неприменимо.	
· <b>Самовоспламеняемость:</b>	
Продукт не является самовоспламеняемым.	
· <b>Взрывоопасность:</b>	
Продукт не является взрывоопасным.	
· <b>Границы взрываемости:</b>	
<b>Нижняя:</b>	Не определено.
<b>Верхняя:</b>	Не определено.
· <b>Плотность при 20 °C:</b>	0,849 г/см <sup>3</sup>
· <b>Скорость испарения</b>	Не определено.

(Продолжение на странице 5)

# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 03.04.2015

Дата редактирования: 12.01.2015

Торговое наименование: Emperol 5W-40

(Продолжение страницы 4)

· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Содержание растворителя: Органические растворители:	0,0 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- Реакционная способность
- Химическая стабильность
- Термический распад / условия, которых следует избегать: В целях избежания термического распада не перегревать.
- Возможность опасных реакций Реагирует с сильными окислителями.
- Условия, вызывающие опасные изменения Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Несовместимые материалы: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Опасные продукты распада: Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

### 11 Информация о токсичности

- Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:
- Первичное раздражающее воздействие:
- на кожу: Нет раздражающего воздействия.
- на глаза: Нет раздражающего воздействия.
- Сенсibilизация: Неизвестно о наличии сенсibilизирующего воздействия.
- Дополнительные токсикологические указания: На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт не подлежит обязательной маркировке.  
При обращении и применении согласно назначению продукт, исходя из нашего опыта и предоставленной нам информации, не оказывает никакого вредящего здоровью воздействия.
- Информация по следующим группам потенциальных воздействий:
- Сенсibilизация Респираторная и кожная сенсibilизация: аллергические реакции не ожидаются.
- Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие  
Продукт содержит минеральные масла высокой степени очистки, которые, в соответствии с классификацией IARC, не являются канцерогенными. Согласно результатам испытания IP 346, все содержащиеся в этом продукте масла содержат менее 3 % экстрагируемых веществ.

### \* 12 Информация о воздействии на окружающую среду

- Токсичность
- Акватоксичность: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Стойкость и склонность к деградации Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Прочая информация: Продукт плохо поддаётся биологическому разложению.
- Поведение в экологических системах:
- Биоаккумулятивный потенциал Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Подвижность в грунте Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Экотоксические воздействия:
- Примечания: Вредное влияние этого материала на водные организмы не ожидается. Продукт не был протестирован. Это утверждение вытекает из свойств отдельных компонентов.

(Продолжение на странице 6)

# Паспорт безопасности

## в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 03.04.2015

Дата редактирования: 12.01.2015

Торговое наименование: Emperol 5W-40

(Продолжение страницы 5)

- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:** Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.  
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:** Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:** Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### 14 Информация при перевозках (транспортировании)

· Номер UN · ADR,ADN, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· Собственное транспортное наименование ООН · ADR,ADN, ADN, IMDG, IATA	отпадает
· классов опасности транспорта · ADR,ADN, ADN, IMDG, IATA · Класс	отпадает
· Группа упаковки · ADR,ADN, IMDG, IATA	отпадает
· Экологические риски: · Загрязнитель морской среды:	Нет
· Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· UN "Model Regulation":	-

### 15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Класс опасности загрязнения воды:** Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды.
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные** H304 Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.  
H315 Вызывает раздражение кожи.  
H318 Вызывает серьезное повреждение глаз.

(Продолжение на странице 7)

# Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 03.04.2015

Дата редактирования: 12.01.2015

Торговое наименование: **Emperol 5W-40**

(Продолжение страницы 6)

- H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.  
 H360 Может отрицательно повлиять на способность к деторождению или на неродившегося ребёнка.  
 H400 Очень токсично для водных организмов.  
 H401 Токсично для водных организмов.  
 H410 Очень токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.  
 H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.  
 H413 Может вызвать долгосрочные вредные последствия для водных организмов.  
 R36/38 Раздражает глаза и кожу.  
 R41 Опасность серьёзных повреждений глаз.  
 R50/53 Является очень ядовитым для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.  
 R51/53 Является ядовитым для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.  
 R53 Может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.  
 R60 Может отрицательно повлиять на способность к размножению.

- Отдел, выдающий паспорт данных:
- Контактная информация:
- Аббревиатуры и акронимы:

Департамент по безопасности продукции.

Департамент по безопасности продукции.

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2A

Репродуктивная токсичность 1B: Reproductive toxicity, Hazard Category 1B

Опасность при вдыхании 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

Острая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 2

Хроническая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1

Хроническая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

Водный хронический 4: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 4

- Источники

67/548/ЕЕС

99/45/ЕЕС

ЕС/453-2010